

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCÈ
BUREAU VAN DE WOORDVOERER

INFORMATION
INFORMATIONELLE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO

NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE

Brussels, May 1975

RESULTS OF THE LATEST CONSUMER SURVEY

In the last week of January and the first week of February 1975 the ninth European consumer survey was carried out for the Commission of the European Communities. The information obtained is based on interviews of some 40,000 households selected as a representative sample.

European consumers take the view that the economic situation has deteriorated further since autumn 1974 (see Table 1). The majority of consumers are, however, less pessimistic than in the past as to economic developments over the twelve months ahead. This is shown in particular by the information obtained in Germany, France and Denmark (see Table 2). The fear of a further increase in unemployment is less widespread than in the previous survey and this is another expression of the gradual growth in confidence in economic developments. The increase in more optimistic answers on the trend of the labour market is particularly marked in Denmark and Germany. But in France, the Netherlands and Italy too, rather fewer respondents expected an increase in unemployment than in the late autumn of last year. The Belgians and Irish on the other hand, expect, if anything, a further deterioration on the labour market (see Table 3).

Consumers still feel that prices are rising too rapidly, but are well aware of the first results of measures taken to curb inflation, as Table 4 shows. One adjustment is particularly welcome: responses indicate that price expectations have again declined, and this is important since price expectations are themselves a determinant of inflation. Ireland is the only country in which even more consumers than in October of last year expect prices to rise faster once again (see Table 5).

Most Europeans consider their personal financial position to be somewhat more favourable than the general economic situation. In Denmark, Germany, France, the Netherlands and Belgium, however, approximately one quarter of the households questioned still felt that they were financially worse off than twelve months previously. In Ireland, this proportion was more than 60%, while in Italy it was still almost 50% (see Table 6). The fear that a fall in real incomes is unavoidable in the coming twelve months is somewhat less widespread in all Community countries than in the late autumn of last year. The Netherlands is the only country where there has been some deterioration in income expectations; but they are still more favourable than the average for the Community. However, most Europeans are aware that in the months ahead real income cannot make substantial gains (see Table 7).

With unemployment still widespread, there has been little change in the tendency of consumers to postpone purchases (see Table 8). Most consumers are making greater efforts to save than in previous years (see Tables 9 and 10). Compared with the answers for January 1974, there is, however, evidence of an increase in intentions to purchase cars and other consumer durables such as colour television sets, freezers, washing machines and dishwashers, especially in France and the Netherlands. The intention to increase holiday spending is also more widespread than at the beginning of last year.

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TABEAU
 TABELLE
 TABLE

A votre avis, depuis un an, la "situation économique générale" dans votre pays s'est:
Wie hat sich Ihrer Meinung nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in Ihrem Land seit einem Jahr entwickelt?
 How do you think the general economic situation in this country has changed over the last 12 months?

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B. R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIE			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM		
	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1. nettement améliorée <i>wesentlich verbessert</i> got a lot better	1	1	1	0.8	1.2	1.1	3	4	3	5.1	1.6	0.6	1.6	1.4	1.4	1.6	3.2	3.4	0.9	1.2	2.2	0.9	0.6	1	1	1	
2. un peu améliorée <i>etwas verbessert</i> got a little better	5	3	2	3.3	6.1	6.3	21.0	16.4	13.2	18.0	5.7	2.7	3.8	4.7	1.7	4.8	16.7	15.4	6	7.6	11.3	5.7	3.4	11	8	5	
3. est restée stationnaire <i>in etwas gleichgeblieben</i> stayed the same	17	14	12	19.6	26.7	24.6	26.8	26.9	24.1	6.7	3.7	2.7	8.9	8.8	4.1	11.5	20.4	17.4	12.7	16.1	14.7	11.5	8.7	10	10	7	
4. un peu dégradée <i>etwas verschlechtert</i> got a little worse	41	37	33	48.9	46.2	46.6	30.2	31.5	32.7	24.1	20.0	5.7	28.2	27.0	19.8	43.5	40.5	38.2	40.7	45.9	42.2	42.1	40.3	32	33	33	
5. nettement dégradée <i>wesentlich verschlechtert</i> got a lot worse	32	42	43	25.2	16.9	18.7	13.0	19.0	19.0	44.1	67.6	76.8	56.0	55.9	71.3	37.3	16.4	23.4	40.2	25.3	24.5	34.7	43.3	44	47	53	
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	5	4	4	1.8	2.7	2.2	3.0	3.2	3.0	2.0	1.4	0.6	1.4	2.0	1.7	1.3	2.8	2.5	0.8	3.8	5.2	5.0	3.8	1	1	1	
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Bruxelles, mai 1975

Résultats de la dernière enquête de conjoncture des consommateurs

Au cours de la dernière semaine de janvier 1975, une enquête de conjoncture auprès des consommateurs européens a été effectuée pour la neuvième fois à la demande de la Commission des Communautés européennes. Les résultats de l'enquête se fondent sur l'interview d'environ 40.000 ménages sélectionnés de manière représentative.

De l'avis des consommateurs européens, la situation économique a continué de se détériorer depuis l'automne de 1974 (cf. tableau 1). Cependant, la majeure partie des consommateurs est moins pessimiste qu'auparavant en ce qui concerne l'évolution conjoncturelle au cours des douze prochains mois. C'est ce que font apparaître de façon particulièrement nette les résultats de l'enquête auprès des consommateurs allemands, français et danois (tableau 2). Le rétablissement progressif de la confiance dans l'évolution économique ressort également du fait que la crainte d'une nouvelle aggravation du chômage est moins répandue que lors de l'enquête précédente. Particulièrement frappante est l'augmentation du nombre de réponses plus optimistes en ce qui concerne l'évolution du marché du travail au Danemark et dans la République fédérale d'Allemagne. En France, aux Pays-Bas et en Italie également, les ménages qui s'attendent à une augmentation du chômage ne sont plus tout à fait aussi nombreux qu'à la fin de l'automne dernier. En revanche, les belges et les irlandais s'attendent plutôt à une nouvelle détérioration de la situation sur le marché du travail (tableau 3).

La hausse des prix est toujours considérée comme trop forte; cependant, les consommateurs sont tout à fait conscients des premiers succès marqués dans la lutte contre l'inflation - ainsi que le montre le tableau 4. La nouvelle augmentation de la proportion des consommateurs qui s'attendent à une atténuation de la hausse des prix est particulièrement satisfaisante, car elle constitue en soi un facteur de freinage de l'inflation. L'Irlande est le seul pays où les consommateurs qui prévoient une nouvelle accélération de la hausse des prix sont encore plus nombreux qu'auparavant (tableau 5)

La plupart des consommateurs européens considèrent que leur propre situation financière est un peu plus favorable que la situation économique générale. Cependant, au Danemark, dans la République fédérale d'Allemagne, en France, aux Pays-Bas et en Belgique, il y a encore un quart environ des ménages interrogés qui estiment que leur situation financière est plus mauvaise qu'il y a une année. La proportion des réponses en ce sens dépasse même 60 % en Irlande, tandis qu'elle atteint encore près de 50 % en Italie (tableau 6). La crainte de subir au cours des douze prochains mois une perte

./.

de revenu réel est un peu moins répandue qu'à la fin de l'automne dernier dans tous les pays de la Communauté. C'est seulement aux Pays-Bas que les prévisions relatives à l'évolution des revenus sont devenues un peu plus pessimistes, tout en restant plus favorables qu'elles ne le sont en moyenne pour l'ensemble de la Communauté. La plupart des européens sont toutefois conscients du fait que les possibilités d'une augmentation du revenu réel au cours des prochains mois sont extrêmement limitées (tableau 7).

Etant donné la persistance d'un chômage important, la réserve dont les consommateurs font preuve dans leurs intentions d'achats ne se relâche guère (tableau 8). La propension à épargner de la plupart des consommateurs est plus forte qu'au cours des années antérieures (tableaux 9 et 10). Cependant par comparaison avec les résultats de janvier 1974, on constate - particulièrement en France et aux Pays-Bas - une augmentation des intentions d'achat d'automobiles et autres biens de consommation durables tels que les postes de télévision en couleurs, les congélateurs, les machines à laver le linge et la vaisselle. L'intention d'augmenter le budget vacances est également plus répandue qu'au début de l'année dernière.

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, depuis un an, la "situation économique générale" dans votre pays s'est:
Wie hat sich Ihrer Meinung nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in Ihrem Land seit einem Jahr entwickelt?
How do you think the general economic situation in this country has changed over the last 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE-BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM						
	Jan.		May	Oct.		Jan.	J		M	O	J	J		M	O	J	J		M	O	J	J		M	O	J		
	Jan.	Oct.	Jan.	J	M	O	J	M	O	J	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	J	M	O	J	M	O	J	
1. nettement améliorée <i>wesentlich verbessert</i> got a lot better	1	1	1	1	1	1	4,0	3,0	2,4	2,3	5,1	1,6	0,6	1,6	1,4	1,4	1,6	3,2	3,4	0,9	1,2	2,2	0,9	0,6	1	1	1	
2. un peu améliorée <i>etwas verbessert</i> got a little better	5	3	3	2	3,3	6,1	6,3	3,8	21,0	16,4	13,2	15,5	18,0	5,7	2,7	3,8	4,7	1,7	1,5	4,8	16,7	15,4	6	7,6	11,3	5,7	3,4	5
3. est restée stationnaire <i>in etwas gleichgeblieben</i> stayed the same	17	14	12	13	19,6	26,7	24,6	19,3	26,8	26,9	24,1	28,5	6,7	3,7	2,7	8,9	8,8	4,1	4,9	11,5	20,4	17,4	12,7	16,1	14,7	11,5	8,7	7
4. un peu dégradée <i>etwas verschlechtert</i> got a little worse	41	37	37	33	48,9	46,2	46,6	55,6	30,2	31,5	33,5	32,7	24,1	20,0	15,7	28,2	27,0	19,8	22,4	43,5	40,5	38,2	40,7	45,9	42,2	42,1	40,3	33
5. nettement dégradée <i>wesentlich verschlechtert</i> got a lot worse	32	42	43	48	25,2	16,9	18,7	26,5	13,0	19,0	23,9	19,0	44,1	17,6	16,8	56,0	55,9	71,3	36,8	37,3	16,4	23,4	40,2	25,3	24,5	34,7	43,3	53
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	5	4	4	3	1,8	2,7	2,3	2,0	3,0	3,2	3,0	2,9	2,0	1,4	0,6	1,4	2,0	1,7	1,6	1,3	2,8	2,5	0,8	3,8	5,2	5,0	3,8	1
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE APRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, pendant les 12 prochains mois, la "situation économique générale" devrait :

Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die "allgemeine Wirtschaftslage" in den kommenden 12 Monaten entwickeln?

How do you think the general economic situation in this country will develop over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM					
	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.	Jan.	Mai	Oct. Jan.			
	J	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J	J	M	O	J			
1. s'améliorer nettement sich wesentlich verbessern get a lot better	1	0	1	1	0.5	0.3	0.7	1.7	0.4	0.6	0.3	0.4	2.7	1.2	0.9	2.5	3.2	2.5	2.2	0.4	0.9	1.2	0.4	0.6	0.3	0.2	3	2	1	
2. s'améliorer un peu sich etwas verbessern get a little better	11	9	18	23	4.6	10.2	9.3	16.1	5.3	11.2	6.4	12.0	20.7	16.0	17.4	10.5	15.2	10.5	12.6	9.4	16.8	13.7	11.0	4.6	7.9	5.3	6.0	21	23	20
3. rester stationnaire in et was gleichbleiben stay the same	23	25	27	36	26.7	40.4	36.5	34.2	25.0	30.3	25.8	35.6	18.3	12.0	11.6	21.0	22.7	19.2	23.6	17.6	33.5	25.8	21.8	16.2	23.7	18.3	19.7	23	20	19
4. devenir un peu moins bonne sich etwas verschlechtern get a little worse	37	35	29	21	46.6	33.5	38.1	32.7	22.6	22.2	36.9	29.2	21.9	22.6	23.2	34.4	30.2	29.9	31.5	46.2	35.5	40.6	34.5	41.9	46.2	45.2	23	26	27	
5. devenir beaucoup moins bonne sich wesentlich verschlechtern get a lot worse	17	20	15	7	12.2	4.3	7.5	5.8	17.6	6.4	16.9	8.2	21.2	36.6	39.6	25.7	21.6	27.8	22.8	23.5	7.6	14.0	18.4	25.7	15.6	20.2	21.2	19	25	28
6. ne sait pas weiss nicht don't know	12	11	11	11	8.9	10.5	7.7	7.9	8.9	20.4	13.6	14.7	15.3	11.7	7.5	5.9	7.0	9.5	7.3	2.8	5.8	4.7	2.2	7.3	10.3	9.7	7.8	5	4	4
Total/insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

14

TABEAU
TABELLE
TABLE

3

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE APRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPAISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, le chômage:
Wie wird sich Ihrer Ansicht nach die Arbeitslosigkeit in den kommenden 12 Monaten entwickeln?
How do you think the level of unemployment in the country will change over the next 12 months?

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE/ BELGIE			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM				
	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.		
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100		
1. augmentera beaucoup <i>stark zunehmen</i> increase sharply	12	13	14	4	24,5	11,3	21,6	13,3	22,1	8,5	35,9	21,0	6,1	34,3	38,6	30,8	18,7	50,7	44,5	22,5	52,2	49,9	17,2	42,3	52,8	79,6	9	29	47
2. augmentera un peu <i>etwas zunehmen</i> increase slightly	46	44	30	14	38,3	38,7	33,2	25,4	43,0	28,4	39,5	38,7	22,0	31,0	30,1	38,8	31,6	31,0	35,6	41,7	44,0	36,2	37,9	40,1	40,0	35,4	30	39	33
3. restera stable <i>gleichbleiben</i> remain the same	26	28	20	23	20,3	29,3	22,6	25,1	18,2	31,2	10,3	20,2	23,0	9,6	33,3	17,3	28,6	8,2	10,8	20,4	6,0	6,5	19,2	25,1	7,4	4,8	27	13	7
4. diminuera un peu <i>etwas abnehmen</i> fall slightly	4	4	23	42	4,9	6,5	11,6	21,1	2,8	4,4	1,7	5,0	27,9	10,3	3,3	3,2	7,7	1,4	2,1	7,3	2,7	3,7	3,4	1,1	1,6	24	13	8	
5. diminuera beaucoup <i>stark abnehmen</i> fall sharply	0	0	3	6	0,4	0,5	1,8	3,3	0,5	0,3	1,0	1,0	3,7	2,1	1,7	0,3	0,6	0,4	0,2	0,4	0,3	0,4	0,7	0,1	0,1	2	2	3	
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	11	11	11	11	10,0	12,7	8,1	9,4	13,4	27,1	11,6	14,1	17,3	12,8	8,0	9,5	12,8	8,6	8,8	2,3	5,6	2,6	1,4	14,1	9,2	5,3	8	4	3
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

5

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES CONSUMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, la situation financière de votre ménage devrait-elle?
Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den kommenden zwölf Monaten entwickeln:
How do you think the financial position of your household will change over the next 12 months?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM				
	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.		
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100		
1. s'améliorer nettement <i>sich wesentlich verbessern</i> get a lot better	3	3	3	0,7	0,8	1,1	0,6	1,3	1,5	1,4	1,5	2,5	1,3	0,8	0,2	0,7	0,3	0,2	1,2	2,2	2,4	1,7	0,8	1,0	0,8	0,7	4	3	3
2. s'améliorer un peu <i>sich etwas verbessern</i> get a little better	15	15	16	9,3	9,0	9,9	9,1	14,8	18,0	14,9	17,5	19,7	14,7	16,5	8,3	11,3	5,7	6,7	19,7	15,2	14,5	12,4	13,3	14,4	10,6	22	19	16	
3. rester stationnaire <i>in etwa gleichbleiben</i> stay the same	48	52	53	53,3	60,9	62,9	65,2	56,5	56,0	55,7	60,6	29,8	24,5	27,1	58,3	58,9	54,2	58,1	54,7	60,9	57,0	59,5	61,9	61,9	61,4	38	40	39	
4. se dégrader un peu <i>sich etwas verschlechtern</i> get a little worse	20	15	11	24,8	20,5	18,3	16,5	18,2	11,5	16,3	10,1	18,9	23,2	21,9	23,4	20,3	26,6	24,1	26,7	16,5	17,3	18,1	17,6	16,2	18,5	21	23	25	
5. se dégrader nettement <i>sich wesentlich verschlechtern</i> get a lot worse	4	4	3	5,1	2,1	2,4	1,9	2,9	1,7	3,3	1,8	14,9	24,5	24,1	4,3	3,4	5,5	4,3	4,6	2,6	5,6	6,1	1,9	1,7	3,0	12	11	13	
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	9	10	9	6,4	6,0	4,9	5,2	6,3	11,2	8,3	8,5	14,1	11,9	9,6	5,5	5,4	7,7	6,5	2,1	2,6	3,2	2,1	4,5	4,7	5,6	4	4	4	
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

TABELAU
TABELLE
TABLE

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE APRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Pensez-vous que les gens aient intérêt à faire actuellement des achats importants (meubles, machines à laver, télévision, etc.)?
Glauben Sie, dass es zur Zeit ratsam ist, grössere Anschaffungen (Möbel, Waschmaschinen, Fernsehgeräte usw.) zu tätigen?

Do you think that there is an advantage for people to make major purchases (furniture, washing machines, TV sets, etc.) at the present time?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCE			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM		
	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Mai	Oct.
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O
1. oui, le moment est plutôt favorable <i>ja, der Augenblick ist eher günstig</i> yes, now is the right time	47	57	43	35	28,4	33,5	31,8	29,0	61,7	58,1	51,4	47,4	51,8	44,0	42,8	27,8	29,2	19,8	14,7	3,2	48,8	53,5	48,8	56,5	62,0	52,3	49,1
2. le moment n'est ni particulièrement favorable, ni particulièrement défavorable <i>halb und halb; der Augenblick ist weder besonders günstig noch besonders ungünstig</i> it is neither the right time nor the wrong time	11	9	11	10	34,4	36,2	38,1	37,3	16,9	18,1	18,4	22,5	12,4	10,6	10,8	21,4	23,0	19,4	20,1	28,3	30,1	28,1	30,0	17,9	16,0	17,2	18,8
3. non, le moment est plutôt défavorable, il faudrait reporter l'achat <i>nein, der Augenblick ist eher ungünstig; es ist besser, den Kauf aufzuschieben</i> no, it is the wrong time, the purchase should be postponed	31	24	37	43	26,6	20,1	19,6	19,7	13,1	14,6	20,8	20,3	24,2	35,7	37,9	35,6	34,8	45,6	48,0	23,9	16,7	14,7	18,5	12,4	11,6	17,2	17,6
4. ne sait pas <i>wiss nicht</i> don't know	10	9	9	11	10,2	9,6	10,2	12,5	8,3	9,2	9,3	9,8	11,7	9,7	8,5	15,2	12,9	15,2	17,1	4,6	4,4	3,7	2,7	13,2	10,5	13,3	14,4
Total/Insgesamt/Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUETE DE CONJONCTURE HARMONISEE AUPRES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPAISCHEN GEMEINSCHAFTEN
HARMONIZED CONSUMER SURVEY OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

En considérant la situation économique générale, estimez-vous qu'il soit raisonnable d'épargner?
Glauben Sie, dass en in Anbetracht der allgemein Wirtschaftslage sinnvoll ist, zu sparen?

In view of the general economic situation at the present time, do you think that this is a reasonable time to save?

(en % du nombre de ménages interrogés / in % von den gesamten befragten Haushalten / in % of total interviewed households)

OPINIONS/ANSICHTEN OPINIONS	DANMARK			B.R. DEUTSCHLAND			FRANCF			IRELAND			ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE- BELGIË			LUXEMBOURG			UNITED KINGDOM		
	Jan.	Oct.	Jan.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Mai	Oct.	Jan.	Jan.	Mai	Oct.	
	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O	J	M	O
1. oui, certainement <i>ja, gewiss</i> yes, certainly	32	22	33	39	35,6	38,7	23,0	23,7	24,6	27,5	29,0	26,7	27,3	23,0	21,9	23,6	26,1	43,7	41,5	42,4	40,5	44,6	44,0	42,1	44,0	38	36
2. oui, peut-être <i>ja, vielleicht</i> yes, perhaps	19	16	18	25,5	23,3	26,0	27,1	23,7	23,2	22,6	24,1	21,9	22,8	17,2	17,4	16,9	19,1	15,9	15,2	14,7	20,2	22,6	22,0	22,6	21	20	
3. sans doute que non <i>wahrscheinlich nicht</i> probably not	14	17	13	17,5	17,9	17,0	13,4	29,5	20,1	17,9	12,5	14,5	14,3	19,1	20,0	17,9	18,3	15,4	15,3	13,9	16,3	13,9	11,7	12,6	22	24	
4. certainement pas <i>gewiss nicht</i> certainly not	30	43	33	26	11,3	16,8	9,2	26,2	26,7	28,9	29,2	32,2	31,8	28,8	30,0	30,3	25,3	23,6	26,9	27,6	25,3	14,9	21,1	18,4	16,0	16	20
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i> don't know	4	3	3	5,4	5,3	5,7	6,2	6,5	6,4	6,0	5,4	5,2	3,9	10,8	10,5	11,9	11,2	1,3	1,1	2,1	1,0	4,2	4,3	5,2	3	3	
Total/ <i>Insgesamt</i> /Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

111

